

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Administración: Corpus, 11.-Tel. 141

Diario independiente, fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

Redacción: San Agustín, 7.-Tel. 25

Año XXX.—Número 7.513

Segovia.—Lunes 2 de Junio de 1930

Correspondencia: Apartado núm. 11

## CRONICA FINANCIERA DE MADRID

La situación política no ofrece ventajas sensibles; la verdad es que pasaron todos aquellos movimientos impresionistas de los primeros momentos y que las aguas van volviendo a sus naturales cauces, y casi puede decirse que estamos ya en un periodo de plena euforia ministerial, penetrados todos los ministros en sus cargos y las necesidades del país, y, consiguientemente, en aprovechamiento debido de todo lo aprovechable de la obra de la Dictadura, que no va pareciendo tan mala, cuantos más días pasan: plan de obras públicas, obra financiera, régimen algodonero, estatuto local, monopolio de petróleos...

La más interesante cuestión del momento nos la ofrece la liquidación de la Hacienda sobre la liquidación de la intervención del cambio y la nota declaratoria del ministro de Hacienda que efectuó la intervención, señor Silvio Sotelo.

En realidad el ministro de Hacienda se limita a publicar la liquidación de la posición que le ofrece la contabilidad del Banco de España, con unos párrafos expositivos, como preámbulo de las cifras.

Como resumen habremos de decir, una vez más, que en esto de la intervención del cambio, lo de menos es que se hayan perdido o puedan perderse en la liquidación final de la posición pesetas y de los Bonos oro del Tesoro, unos millones más o menos porque toda actuación de agio—y la intervención no es otra cosa—está sometida fatalmente a ganar o a perder, y el resultado final de millares de operaciones de compras y ventas en ganancias y en pérdidas, además de los gastos inherentes, sean las que fueren.

Lo único importante en toda intervención es saber su objetivo, su finalidad y cómo y por quién se actúa.

Para una mera intervención de atención del mercado, circunstancial, inesperada, de sorpresa, nos parece demasiado y mal aconsejada y llevada tumultuosamente ejecutada.

Como preparación de una «estabilización» fue aún más deficiente, porque llegaba con las reservas agotadas y comprometida hasta los topes al momento en que la «estabilización» podía implantarse y que, desafortunadamente, no se implantó, necesitando entonces mayores reservas que nunca para sostener la «estabilización», con millares de operaciones de compra y venta, en combinación con el libre juego del tipo de descuento.

La intención salva todos los errores, y aquella hay que dejarla en todo caso a salvo, amparada en las palabras del inolvidable general Primo de Rivera, definidor de la Dictadura y su obra: «Hemos intervenido porque nos hemos equivocado, porque hemos padecido una lamentable equivocación».

Una interesante colocación de dinero se ofrece ahora al capital: la de 50.000 cédulas 6 por 100 del Banco de Crédito Local, con cupón entero de 1.º de Julio próximo, que se ofrecen a título irreducible al 98 por 100, o sean 490 pesetas por título.

Se trata de una inversión sólida y remuneradora y la emisión se cubrirá rápidamente, pues además de sus atractivos, está asegurada la emisión por un importante grupo bancario.

La suscripción quedará cerrada el día 5 del próximo Junio, a más tardar, así es que no deben descuidar el hacer sus pedidos los que piensen acudir a tan interesante inversión.

Persiste la orientación señalada en la pasada septena, es decir, la pesadez y paralización en el número de operaciones.

Los Fondos públicos, sostenidos en su mayoría, y los Amortizables 1917-1926, 3 y 4 por 100 1928 y el 5 por 100 1929, en alzas que varían de un cuartillo a medio entero.

La Deuda ferroviaria al 5 por 100 se presenta sostenida, y la al 4,50 mejora también medio entero.

El Corro municipal, que se presentaba en las pasadas semanas más movido, vuelve a su ostracismo tradicional, señalando muy pocas transacciones, no habiendo más variación en Mejoras Urbanas y Empréstito de 1929.

En el grupo de valores especiales, las Trasatlánticas de Mayo y Noviembre, mejoran medio entero y un cuartillo, respectivamente, y Tángere Fez cede 0,25.

En Cédulas, las 6 por 100 del Crédito Local, ceden un cuartillo, y las de igual interés del Hipotecario, ex cupón, ceden entero y medio, bajando también algunos céntimos las restantes de dicho Banco.

Madrid. La Junta Sindical de la Bolsa advierte que desde el sábado correspondiente al día 7 del próximo Junio, inclusive, no se celebrará reunión de Bolsa en tales días de la semana, durante los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre. Por tanto, las operaciones concertadas los viernes no se liquidarán hasta los lunes siguientes inmediatos.

J. G. AGUIRRE CEBALLOS  
Redactor-jefe de «El Financiero».

Madrid, 81 de Mayo de 1930.

## El asunto del agua potable

El ingeniero encargado de la revisión visita los trabajos. Emitirá informe antes del día 15

Ayer estuvo en Segovia el ingeniero encargado de la revisión de las obras de conducción de agua potable a esta capital, don Juan Lázaro, profesor de Hidráulica de la Escuela de Ingenieros industriales.

Llegó a nuestra ciudad a las once de la mañana, dirigiéndose, para revisar los trabajos de tráfago de ese preciado líquido, hasta la quinta «Quitapesares». Fue allí acompañado del alcalde, del técnico designado para entender en dichas obras por la Cámara de la Propiedad Urbana, don Mariano Fernández de Córdoba; del señor García Gutiérrez, representante en este asunto, elegido por la Cámara de Comercio y del señor Rojas, ayudante de Obras públicas, que, en nombre de la Casa del Pueblo, entiende también en el mismo.

Después de almorzar el referido ingeniero en unión de los citados señores, visitó, por la tarde, el resto de la cacería, proponiéndose emitir el informe correspondiente, antes del día 15 de este mes. El señor Lázaro se hizo cargo del proyecto de las obras para verificar un detenido estudio del mismo.

## Los actos religiosos en la iglesia de los Padres Carmelitas

Se suspendió la procesión a causa de la lluvia

Ayer terminaron en dicho convento los brillantes cultos que anualmente celebra la archicofradía del Niño Jesús de Praga, en honor del Infante del Carmelo.

Todas las tardes se ha visto concurridísimo el carmelitano templo, ocupando la sagrada cátedra, en los tres días, el reverendo Padre Valentín de San José, cuyos sermones han resultado elocuentísimos, tanto por la elevación de los conceptos, como por la belleza de la forma.

También ha sido notable la parte

## Comentarios a una conferencia

Nuestro querido amigo y paisano el docto catedrático de la Universiad de Valencia, exquisito poeta y profesor de la Universidad Popular, nos remite unas cuartillas con el título que antecede y que están de acuerdo con la tesis sustentada en EL ADELANTADO, por nuestro culto colaborador «Flavio», el día 28 del pasado mes.

Dice el ilustre prócer segoviano: «Por la Prensa segoviana, que leo ávidamente y gracias a la cual no se interrumpe mi comunicación con Segovia, me he enterado con pena de la conferencia que el 25 de Mayo pronunció don Américo Castro en la Universidad Popular. Siento que tales cosas se hayan dicho y, singularmente, que se hayan dicho en esa querida Universidad a cuya labor con tanto entusiasmo hemos cooperado por estimarla de trascendental importancia para la cultura segoviana, sin pensar que desde su cátedra pudieran herirse algún día nuestros sentimientos más íntimos.

Una reseña periodística y más cuando es, de intento, tan incompleta como la que aparece en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, no permite darse cuenta exacta del contenido de una conferencia. Sin embargo, voy a hacer algunos comentarios que me sugieren algunos conceptos recogidos en la noticia de nuestro diario local.

La primera, sobre la tesis general de la conferencia. Imputar al predominio del catolicismo la causa de la decadencia de España, es idea refutada desde muy antiguo y no por ningún devoto, sino por Angel Ganivet, el cual afirma—no recuerdo en cuál de sus libros, pues cito de memoria—que no comprendía cómo podía culparse a la Religión Católica

musical, dirigida por don Pedro González y fray David de la Virgen del Carmen.

Ayer, no obstante el día tan lluvioso, fué grandísimo el número de devotos que bajaron a honrar al «Rey de los pequeñuelos», entre los que figuraban gran número de niños de primera comunión.

Todo se debe al amor y devoción que los segovianos sienten por el Divino Niño y al celo y entusiasmo de su director fray Olimpio del Niño Jesús.

Como la lluvia no cesaba, hubo de suspenderse la procesión, que hubiera resultado muy concurrida y solemne.

Después de la fiesta, se rificó el Niño Jesús, correspondiendo al número 3.038.

## El infante don Alfonso visita al Papa

Roma, 31.—El Pontífice ha recibido en audiencia particular, con los honores debidos, al Infante de España, don Alfonso de Borbón. Habló con él durante diez minutos, y después el Infante visitó al cardenal Pacelli.

## El maleante «Seisdedos», nuevamente detenido por la Policía

Hace unos días, don Ignacio García, vecino de esta capital, denunció en la Comisaría de Vigilancia que al penetrar en el garage que posee en la calle de Perucho observó que una de las ventanas del edificio, presentaba rota la cristalería y la alambreada que la protege, lo cual hizo suponer que alguien se introdujo en el inmueble con ánimo de robar, sospecha que se hizo más fundada, al ver deserrajados algunos cajones.

El comisario, señor Pinazo, comisionó a varios agentes a sus órdenes para que practicaran las gestiones necesarias a fin de descubrir al autor del escalo, que, a juicio de los susodichos agentes, no debía ser muy ducho en esta clase de fechorías.

Como supieran que el mismo día en que se cometió el robo fué visto en Segovia Silvestre de Santos Seisdedos, conocido maleante, diéronse a averiguar su paradero y comprobaron que había marchado a Madrid.

El sábado último, por la tarde, los agentes señores Fraile y San Pedro detuvieron en la plaza del Azoguejo a Silvestre de Santos Seisdedos, quien pasó detenido a la Comisaría de Vigilancia y a disposición del señor juez, después, en calidad de autor del intento de robo con escalo cometido en el garage de don Ignacio García.

## LA JURA DE LA BANDERA

En el batallón de Chiclana

El de ayer fué el primer acto, por cierto muy brillante, que celebró en Segovia el batallón Cazadores de Chiclana que, desde tierras de África, vino a Segovia para guarnecerla, teniendo lugar en el patio del Lagarto del cuartel del infante don Jaime, donde se aloja.

Trescientos reclutas de esas agueridas tropas que se incorporaron a las mismas en el mes de Abril, cuando en uno de los sectores de nuestro protectorado en Marruecos se hallaban contribuyendo a la obra pacificadora de España en las indómitas tribus bereberes, cuya guarnición fué encomendada a nuestra nación por el Tratado de Algeciras, desfilaron ayer a las once bajo la gloriosa enseña de la patria, que trae de Alcazarquivir, en sus franjas gloriosas, todo el ardiente sol africano y parte de la sangre vertida en aquellos campos hostiles, besando la cruz que forman el sable y el asta del tafetán simbólico, con toda la fe y sinceridad que ponen en sus juramentos las nobles instituciones armadas.

En esta patriótica ceremonia formó todo el batallón, con la marcialidad a que nos tienen acostumbrada el Arma de Infantería, asistiendo a esta solemnidad los gobernadores civil y militar, el presidente de la Diputación, don Gabriel J. de Cáceres; comisiones del Ayuntamiento, formada ésta por el teniente de alcalde don Guillermo Gómez Aparicio, y los concejales don Carlos Tablada y don Angel del Barrio; de la Cámara de Comercio, Círculos de recreo, Colegio de Abogados, con su presidente, don Mariano González Bartolomé; Parque de Artillería, nutridas representaciones de otras entidades y fuerzas de la guarnición, y los coroneles de la Academia, Zona de Reclutamiento, Archivo General Militar, jefe de Intendencia, comisario del Ejército, jefes de Sanidad Militar y Guardia civil.

Ofició la misa de campaña el capellán del batallón, el cual pronunció un discurso, de elevados tonos líricos, enalteciendo el valor de los emblemas militares, ensalzando el acto patriótico que se verificaba y llevando al ánimo del soldado el convencimiento pleno de que al servir a la Patria, servía a la aldea o ciudad en que nació, porque por eso fué arrancado de su cálido hogar, para hallar en el de la nación más amplios horizontes para exteriorizar ese gran cariño que sentimos por la tierra en que nacimos, que no es sólo la torre lugareña, con su sencillo campanario, sino todos los pueblos que caen dentro de la frontera que separa la Patria de otra extraña.

A continuación, desfilaron las tropas, en formación correctísima, delante de las autoridades, dedicando todos los presentes entusiastas frases de elogio al magnífico estado de policía e instrucción de los soldados.

Después se obsequió a los invitados con un espléndido «lunch», servido en la sala de banderas del antiguo cuartel titulado «La Casa Grande».

Ofreció el obsequio, en nombre del batallón, el comandante de armas don Paulino Gómez, quien, en tono familiar, tuvo, con charla ingeniosa, un recuerdo cariñoso para los afectos que habían dejado los Cazadores de Chiclana en tierra marroquí, congratulándose, el haber venido a Segovia, donde tan amable acogida les dispensó el pueblo.

Cantó, con extraordinaria fuerza emotiva, las bellezas de Castilla, tierra hospitalaria de hombres hidalgos, honrados y firmes en sus afectos.

Remató su sentir, para expresar los deseos de llegar a una íntima comunicación espiritual entre el pueblo y el Ejército, como fin para el engrandecimiento de la patria. El

comandante Gómez fué unánimemente aclamado por la distinguida concurrencia.

Le contestó el presidente de la Diputación, don Gabriel J. de Cáceres, pronunciando una sentida oración, alabando las virtudes del Ejército y abogando por que la compenetración entre los elementos civil y militar sea franca y leal para trabajar todos por el bien del país, como buenos españoles que se unen para conseguir su próspero estado con fraternales ímpetus. El señor Cáceres, al final de sus efusivas y arrebatadoras frases, arrancó a los presentes aplausos sinceros y atronadores.

Luego, en el comedor de la tropa, se sirvió también a la misma un rancho extraordinario, costado por las Cámaras de Comercio y Urbana, Círculo de recreo, Colegios oficiales y otros organismos. A los postes hizo uso de la palabra, para dar las gracias, el sargento señor Tortajada, revelando sus grandes conocimientos históricos y poniendo de manifiesto su amor a Segovia, en la que han encontrado un aprecio efusivo, como corresponde a una ciudad de tan exaltadoras tradiciones militares.

En resumen, fué ésta una fiesta patriótica que dejará imborrables recuerdos entre cuantas personas la presenciaron, exteriorizándose en ella inequívocas pruebas de la complacencia en que ha visto Segovia el destino a la misma del bizarro batallón, que ayer dió una muestra tan gallarda de su organización perfecta y elevado espíritu.

En la Academia de Artillería

También ayer, por la mañana, prestaron juramento a la bandera, los nuevos reclutas, pertenecientes a la sección de ordenanzas de este Centro de enseñanza militar. Formaron las baterías de alumnos, amenizando el acto la banda de música de la Academia, siendo obsequiados los soldados con una comida suculenta y resultando el acto de la jura muy enaltecido por cuantos tomaron parte en él, llevados por un convincente espíritu de patriotismo que constituye un rasgo honroso, digno de emularse.

## CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

Un emperador va a la escuela

El filósofo Lucius, que acababa de llegar a Roma, quedó sorprendido de ver salir de su palacio al emperador Marco Aurelio con el equipo de un escolar. Tomándose la libertad de interrogarlo, le pregunta la causa.

—Juzgo que es muy honorable instruirme, aun en la vejez, y con este objeto voy a la casa del filósofo Sextus para que me enseñe lo que aún ignoro.

Origen de «La luna de miel»

Los antiguos anglosajones tenían la costumbre de beber, durante los treinta primeros días de su casamiento, miel diluida en agua. Se cree que de allí proviene el llamar al primer mes del matrimonio la luna de miel o mes de la miel.

## El comandante Burguete ha sido rescatado

Madrid, 2.—Ayer fueron facilitadas en la Dirección de Marruecos y Colonias las siguientes notas:

«Doce mañana.—A las trece horas de ayer fondó cañonero «Canalejas» en lugar denominado el Corral, al Sur del Cabo Bojador. Desembarcaron 26 indígenas, con objeto ponerse al habla con moros que retienen al comandante Burguete y sus compañeros, quedando cañonero hasta recibir noticias, que se irán comunicando.»

El oficial español que va en el barco es el señor De Miguel.

«Ocho noche.—Comunican a las

## Casa Sessé

Esta antigua y acreditada casa pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general que por exceso de existencias en sus grandes almacenes de muebles y tapicería, liquidará parte de los mismos para dar cabida a la gran producción de sus renombrados talleres mecánicos.

Los precios que regirán durante dicha liquidación en el presente mes y próximo Julio, son verdaderamente extraordinarios por lo económicos.

Segovianos, aprovechase de esta única ocasión para amueblar vuestra casa con elegancia, solidez y economía, lema de esta casa.

Proyectos y presupuestos, gratis

Juan Bravo, 36 JUNTO A LA ZAPATERIA «LOS CHICOS»  
Frente a la estatua de Juan Bravo

## NIÑO-DENTISTA

Plaza Mayor, 6. Jueves, viernes y sábados

Pesetas		Pesetas	
Extracción sin dolor.....	3,00	Dentaduras completas, 28	
Dientes de oro, 22 kilates..	80,00	dientes.....	140,00
Dientes de porcelana.....	5,00	Dentaduras de oro, 28 dien-	
Empastes.....	5,00	tes.....	600,00

PIDAN NUMERO PARA LA CONSULTA AL TELEFONO 118

La mejor dentadura con los mejores materiales que existen, garantizada por diez años, a DIEZ PESETAS DIENTE

Clinica: Talleres y Laboratorio en Madrid, Carretas, 19

**CALDAS DE OVIEDO**

Aguas termales azoadas muy radia-  
tivas. Reumatismo, catarros,  
gripe mal curada. Gran hotel del  
balneario. Servicio esmerado. Coci-  
na selecta

15 de Junio a 30 Septiembre

quince de hoy de Cabo Juby que la  
cabala de Air-el-Hasen, ha entregado  
sin poner condiciones al comandante  
Burguete, que se encuentra a bordo  
del cañonero «Canalejas». Esta  
tarde se espera en Cabo Juby tener  
noticias referentes al rescate en sus  
compañeros.

Se han confirmado, como se ve,  
las impresiones optimistas hechas  
desde el primer día por el señor  
Saavedra como reflejo del optimismo  
del señor Peña, que dirige desde  
Cabo Juby, a las órdenes de la Di-  
rección, las negociaciones de rescate.  
Ya el señor Saavedra había dicho  
que era posible la entrega espontánea  
por parte de los moros, dada su  
amistad con España. El comandante  
Burguete ha sido entregado apenas  
llegaron los emisarios en la mañana  
de ayer; es decir, en cuanto se ha  
establecido una relación; antes las  
dificultades de comunicaciones ha-  
cían difícil el viaje y entrega. Parece  
que los indígenas serán gratificados  
por España. El oficial Núñez y el  
mecánico se encuentran más al inter-  
ior; pero el rescate se espera de un  
momento a otro; es considerado como  
cosa hecha.

El padre del moro que acompaña-  
ba a los aviadores fué pretendiente  
al Sultano de Marruecos.

Por la noche, a las doce, se seguía  
sin nuevas noticias de la entrega del  
comandante Burguete y del rescate  
de sus compañeros. En la Dirección  
de Marruecos y Colonias sólo comu-  
nicaron que ha salido de Cabo Juby  
para el Norte, en un sexquiplano, el  
coronel Carrascosa y el capitán Nombela.

**FUTBOL**

**El Athletic, campeón de España**

Por tres tantos a dos, derrotó al  
Real Madrid

Barcelona, 2.—Ayer tarde se jugó  
en el estadio de la Exposición el  
partido final del campeonato de fút-  
bol de España, entre los equipos  
Real Madrid y el Athletic, de Bil-  
bao.

El estadio está totalmente ocupa-  
do por el público. La Familia Real  
asiste a presenciar el encuentro.

Los equipos se alinean así:  
Athletic de Bilbao.—Blasco, Cas-  
tellanos, Urquiza, Garizurieta, Mu-  
guerra, Aguirrezabala, Lafuente, Ira-  
ragorri, Unamuno, Bata y Gorostiza.  
Real Madrid.—Vidal, Torregrosa,  
Quesada, Prast, Esparza, Peña, Laz-  
cano, Triana, Rubio, Cosme y Olaso.

**El encuentro**

Comienza con un peloteo de tan-  
teo, y a los dos minutos de comen-  
zado el match, Unamuno, de un fuerte  
chut, logra batir a Vidal. Con esto  
el público cree que el partido está  
ya resuelto a favor de los bilbaínos,  
pues supone que el marcar tan pronto  
ocasionará el derrumbamiento de  
las ilusiones madrileñas. Prontamen-  
te cambia de opinión, al comprobar

que el tanto ha servido únicamente  
para estimular aún más el entusias-  
mo de los «merengues», que se lan-  
zan a una fuerte ofensiva, en el de-  
seo de nivelar la partida.

Hay un avance, llevado por Rubio,  
que termina con un chut, que dete-  
ne Blasco con seguridad. A los quin-  
ce minutos de juego, el propio Ru-  
bio pasa de cabeza a Lazcano, quien  
aprovecha la buena situación para  
«fabricar» un fuerte chut al ángulo,  
que consigue detener el meta athlé-  
tico a pesar de su estirada.

Cuando faltaban cinco minutos  
para el descanso, escapa Gorostiza  
velozmente, enviando un centro pe-  
ligroso, que es interceptado por  
Peña, mandando la pelota a córner.  
El mismo «bala roja» lanza el saque  
de esquina. Vidal realiza una falsa  
salida, lo que origina un pequeño lío  
frente a la puerta madrileña. Se re-  
gistra en este lío un chut de Unamu-  
no, que rebota en un jugador contrar-  
io, rematando Iraragorri con gran  
oportunidad, haciendo el segundo  
tanto.

Reanudado el juego, empieza la  
segunda parte con una fuerte presión  
de los madrileños, que nuevamente  
tratan de empatar. Los athleticos se  
defienden con serenidad, pero Tri-  
ana y Cosme, sobre todo, se filtran  
por entre las filas contrarias e in-  
quietan con frecuencia a Blasco, que  
lo para todo. Olaso también crea si-  
tuaciones peligrosas, pero le falta  
coronar los momentos finales con  
decisión.

El «negro» de Chamartín, en uno  
de sus avances, cede adelantado a  
Olaso, que centra la pelota, siendo  
recogida por «Monchín», que larga  
un zambombazo que vale el segundo  
empate. Van veintidós minutos de la  
segunda parte.

El Madrid se anima mucho más,  
y continúa atacando con tesón, po-  
niendo en la lucha todo cuanto tie-  
ne. Los bilbaínos se defienden bien  
de la avalancha, que a otro equipo  
hubiera aplastado.

De resultados de un encontronazo,  
se lesiona Lafuente, que es retirado del  
campo, por lo que el campeón viza-  
caño queda con diez jugadores casi  
hasta el final; pero, a pesar de ello,  
en una ocasión Gorostiza escapa a  
todo tren, y envía un tiro fantástico,  
que salva Vidal a córner. Saca la fal-  
ta el mismo Gorostiza, y Unamuno  
remata alto.

En estos momentos finales del en-  
cuentro domina más el club madrile-  
ño; pero los avances athleticos son  
peligrosos. Sin que ninguno de los  
dos onces consiga lograr el desem-  
pate se llega al final del tiempo re-  
glamentario, por lo que es necesario  
jugar la prórroga de media hora.

En la primera parte de esta pró-  
rroga saca el Madrid que se lanza a  
un ataque decidido, y en él anota-  
mos un centro de Olaso que recoge  
Lazcano, internándose en dirección  
a la meta athlélica. Cuando se daba  
como seguro el tanto, Blasco, en una  
arriesgada salida, se echa a los pies  
de Lazcano, y con ello puede salvar  
la peligrosa situación.

Atacan los bilbaínos, y sacan un  
nuevo córner contra el Madrid, sin  
consecuencia.

Uno y otro bando acusan visibles  
señales de cansancio, pues el partido  
se ha llevado a una gran velocidad.

En la segunda mitad de la prórro-  
ga, después de un continuo dominio  
madrileño, malogrado por la falta

de dirección en los remates unas ve-  
ces y otras por los aciertos de Blas-  
co, se nota una reacción athlélica, en  
la que logra un córner, sacado sin  
consecuencias.

Poco después Gorostiza cede a  
Aguirrezabala, que consigue burlar  
la vigilancia de dos enemigos que le  
salen al encuentro, y entrega adelan-  
tado el pelotón a Lafuente, que ac-  
aba de salir al campo, quien recoge  
el balón por piernas y envía un tiro  
imparable, que da la victoria a los  
suyos.

Apenas puesto el balón otra vez en  
juego, Prats pega a Chirri II, y esto  
origina que gran parte de los espec-  
tadores salten al terreno de juego,  
produciéndose un «violento» diálogo  
entre público y jugadores, que hace  
necesaria la intervención de la fuerza  
pública para despejar el campo.

Continúa el partido, previa expul-  
sión de Prats, atacando el Madrid  
sin resultado, y llega el final seña-  
lando el marcador 3-2 a favor del  
Athletic de Bilbao.

Los bilbaínos subieron al palco  
regio, y Lafuente recibió de manos  
del Monarca el trofeo como campeo-  
n de España.

**Tríduo en honor de Nues-  
tra Señora del Santísimo  
Sacramento**

Empezará mañana, martes, en la  
iglesia del Corpus, a las siete de la  
tarde.

A las ocho y media de la mañana,  
misa de comunión.

La sacramental, con sermón, que  
pronunciará el reverendo Padre Ale-  
jandro Armuña (Franciscano), se ce-  
lebrará a las diez y media, conti-  
nuando el Señor de manifiesto hasta  
la función de la tarde. La oración  
sagrada estará a cargo de don Félix  
S. de Viteri.

Durante las horas de vela se orará  
muy especialmente por el alma de  
la que fué fervorosa presidenta de  
las Marías, doña Saturnina González,  
aplicando a ese fin la misa solemne y  
sermón por el donativo que a este  
objeto dejó dicha señora a la Asocia-  
ción.

**LOS TEATROS**

**EN JUAN BRAVO**

«Los hijos de la tempestad», ci-  
nedrama en seis partes, marca  
Gau mont

Una repentina indisposición del  
notable «divo» Pepe Romeu, obligó  
a suspender, y aplazar para fecha  
oportuna, el concierto que había de  
celebrarse ayer en el teatro de la  
plaza Mayor. Ante tal complicación,  
la empresa organizó rápidamente un  
programa cinematográfico, presen-  
tando una película de la casa Gau-  
mont, titulada «Los hijos de la tem-  
pestad».

Es esta película un poema de mar,  
comentándose con cierta ingenuidad  
y convencionalismo, la vida y aven-  
turas de los pescadores. El director  
se ha entregado plenamente al impe-  
rativo de la parte anecdótica, amon-  
tonando episodios sentimentales, y  
complaciéndose en retorcer la intri-  
ga para lograr un maximum de emoci-  
ón. Este servilismo a los momen-  
tos francamente episódicos, va en  
contra de la verdadera realidad cine-  
matográfica y, desde luego, convier-  
te la producción en algo anodino y

vulgar, llevada y sentida con un pal-  
pable defecto de lentitud y vacila-  
ción.

La interpretación, discreta por par-  
te de todos los artistas.

F. M. y G.

**Manifestaciones del gene-  
ral Berenguer sobre la am-  
pliación de la amnistía**

Se invitará al Jefe a visitar la  
Exposición de Barcelona

Barcelona, 2.—El general Beren-  
guer recibió en su despacho de la  
Delegación de Hacienda a una Comi-  
sión, presidida por el ex senador  
don Emilio Junoy, y de la que for-  
maban parte los señores don José  
Calaf y don José Anglés, quienes  
propusieron al presidente que se in-  
vite al Jefe y moros notables de  
nuestra zona de Protectorado en Ma-  
rruecos para que visiten la Exposi-  
ción de Barcelona, aprovechando el  
viaje que realizarán próximamente a  
Sevilla. El propósito de los comi-  
sionados es que venga también una me-  
jora para que efectúe en esta ciudad  
fiestas típicas, entre ellas la de correr  
la pólvora.

Al presidente le pareció muy bien  
la idea que le expusieron los comi-  
sionados, aconsejándoles que se di-  
rijan al alto comisario de España en  
Marruecos exponiéndole este pro-  
yecto, en la seguridad de que los  
atenderá cumplidamente, haciendo  
factible la realización de la iniciativa.

Por último, recibió a una nutrida  
comisión integrada por el Comité  
femenino pro presos, con su presi-  
denta, doña Rosario Pino de Cerve-  
ra, que organizó la campaña en fa-  
vor de los procesados de Garraf; el  
Comité femenino obrero pro presos  
y el Comité de entidades de Barcelo-  
na, presididos todos por el ex conce-  
jal y presidente del Ateneo Enciclo-  
pédico Popular, don Eladio Gardó,  
que le hizo entrega de una instan-  
cia suscrita por más de 500 entida-  
des y toda la Prensa de Barcelo-  
na, además de las firmas del presi-  
dente de la Diputación y del alcalde,  
en representación de las respectivas  
Corporaciones, solicitando una am-  
pliación de indulto o una amnistía  
que comprenda a los presos y proce-  
sados por delitos sociales.

El señor Gardó, en breves pala-  
bras expuso el contenido de la in-  
stancia, rogando al presidente que  
estudie con todo interés, esperando  
que hallará la manera de poder com-  
placer la humanitaria petición, que  
constituye una aspiración unánime  
de Cataluña. El general Berenguer  
contestó al señor Gardó en los si-  
guientes términos:

—No se puede dudar de los sen-  
timientos humanitarios de este Go-  
bierno que acaban ustedes de invo-  
car. En cuatro meses de actuación  
llevamos concedidas ya dos amnis-  
tías. Ahora bien: aunque el corazón  
del gobernante le llevaría siempre a  
la mayor benevolencia, el Gobierno  
ha de tener en cuenta circunstancias  
ajenas a este natural deseo, y ha de  
aparecer, en ocasiones, como com-  
portándose con dureza y crueldad.  
No he de ocultar a ustedes que existen  
dificultades para una nueva am-  
nistía global; pero si se podrán con-  
ceder indultos parciales. Será, pues,  
cuestión de ver cuáles pueden con-  
cederse, teniendo en cuenta la con-  
ducta de los reclusos desde que em-  
pezaron a cumplir la condena y sus  
antecedentes personales y familiares.

—Si yo no fuese presidente del  
Consejo—replicó el general Beren-  
guer—, no hay que decir que, desde  
luego, me uniría a los deseos de us-  
tedes. Ahora sólo puedo decirles que  
estudiaré su petición y haré lo que  
se pueda por que tengan satisfacción  
esos deseos. Cuenten—terminó di-  
ciendo—con mi interés en compla-  
cerlos. Y es esto todo lo que puedo  
prometer.

**El viaje del Rey a Zaragoza**

Zaragoza, 31.—El programa del  
viaje del Rey ha sufrido alguna mo-  
dificación. En lugar de venir el día  
4, como se había dicho, llegarán Sus  
Majestades el día 5 por la mañana.  
El tren real parará en la estación el  
tiempo necesario para cambiar la  
máquina. La Reina y los Infantes  
continuarán a Madrid.

El Rey descansará en el coche  
real hasta las ocho o las nueve de la  
mañana, en que hará su entrada en  
la ciudad. Se dirigirá directamente  
al Pilar y después marchará a la Aca-  
demia, donde asistirá a la jura de la  
bandera de los cadetes y será obse-  
quiado con un banquete. Desde la  
Academia marchará a la estación  
nuevamente y regresará a Madrid.

**Comedor de Caridad**

Comida: cocido ordinario.  
Cena: asaduras con arroz.  
Número de pobres socorridos.—En la  
comida: adultos, 52; niños, 45; total,  
97. En la cena: adultos, 48; niños, 40;  
total, 88.  
Total del día, 185.  
Se vendieron 20 raciones, a 0,15 pesetas  
una.  
Costeada por la Institución.

**UN REPORTAJE DE LA VIDA JUDICIAL**

**Una máquina investigadora de la verdad**

El sabio norteamericano Vollmer pretende haber inventado una máquina que descubre si los inculpatos mienten o no al ser interrogados. Los especialistas europeos, entre ellos un reputado médico forense y el juez que obtuvo la confesión de «Ricardito», manifiestan al repórter sus razones científicas y jurídicas en relación con este invento.

Los periódicos han publicado estos días un telegrama de Norteamérica. Origen de las más extraordinarias fantasías y también de sorprendentes realidades científicas, en que se da cuenta de que el célebre sabio Augusto Vollmer, profesor de Criminología de la Universidad de Chicago, ha inventado una máquina que, funcionando mientras se interroga a un acusado, revela de una manera matemática si las respuestas son falsas o verdaderas.

El fundamento científico de la máquina del profesor Vollmer es, según parece, el mismo del aparato que usan los médicos para medir la presión arterial de sus clientes. Obra sobre el acusado en forma que, según diga o no verdad contestando a lo que se le pregunta, señala normalidad o alteración en la presión arterial.

Ampliando estas informaciones norteamericanas, vinieron otras confirmando el resultado satisfactorio del experimento de la máquina de Vollmer aplicada al descubrimiento de los autores de un crimen. Entre diez marineros, todos ellos sospechosos de haber dado muerte a un individuo en la estación naval de los grandes Lagos y sometidos todos a la prueba de la máquina de Vollmer, ocho fueron descartados por acusar la máquina normalidad en las pulsaciones al ser interrogados, mientras que, por lo que afecta a los otros dos, acusaba la máquina que decían mentira, al negar su participación en el hecho. Puesta de manifiesto por el invento de Vollmer la insinceridad de su negativa, acabaron por confesarse únicos autores del crimen que se les imputaba.

La noticia ha circulado por todo el mundo, siendo objeto de comentarios entre psicólogos y criminalistas.

Puede alcanzarse una precisión tan absoluta con el uso de una máquina para el descubrimiento de la verdad, que permita a los jueces tomar fundamento de su resultado para las sentencias? En tal caso, y desde el punto de vista moral, ¿sería lícito hacer uso de una confesión obtenida «a máquina»?

Tales son las cuestiones que en el terreno judicial se plantearían ante el invento de Vollmer. Sobre la primera deberían discernir los psicólogos y frenopatas, mientras la segunda se sometiera al criterio de los jueces.

Geo London, repórter judicial de «Le Journal», limitándose a discurrir sobre la eficacia de la máquina de Vollmer, ha consultado la opinión de los especialistas de la criminología francesa y ha obtenido de M. Kohn-Abrest, director del laboratorio de toxicología de París, una respuesta evasiva. «Se trata—ha venido a decir el eminente profesor—de algo que pertenece a las ciencias ocultas.» El profesor Balthazard, célebre criminólogo ha sido todavía menos explícito. «A primera vista—ha dicho—, ese invento de Vollmer me parece algo increíble.»

Nosotros hemos formulado las dos preguntas que dejamos expuestas: la primera al reputado médico forense, doctor Peris y la segunda al juez don Buenaventura Sánchez-Cañete, tan conocido en España como instructor de la causa contra el célebre «Ricardito» con motivo de la muerte y descuartizamiento de Pablo Casado.

El doctor don Juan Peris nos ha dicho:  
—Por lo que he leído, la máquina de Vollmer no debe ser otra cosa que una modificación del platismógrafo de Mosso, que usamos todos los médicos para verificar la presión arterial de nuestros enfermos. Debe fundarse también en lo que el profesor Cannon llama «la filosofía de las sensaciones», o sea la influencia del estado moral sobre el estado físico del individuo. Está perfectamente probado que a un fenómeno de índole moral tan calificado como es la emoción, corresponde otro fenómeno de orden físico: la emoción, en el individuo que la experimenta, produce una alteración en el sistema

nervioso que, obrando a su vez sobre la sangre y especialmente sobre la adrenalina que contiene este líquido vital, determina en él una reacción tóxica que se manifiesta por una aceleración del pulso y, consiguientemente, por una variante en la presión arterial, esto es, un fenómeno conocido del vulgo, que no va del todo desorientado cuando dice, ante una persona a quien se disgusta, que se le «está envenenando la sangre».

Pero lo que nosotros conocemos hasta ahora, el platismógrafo de Mosso—siguió diciendo el doctor Peris—si se aplicase a la investigación criminal, podría, cuando más, poner de manifiesto que el acusado había experimentado una emoción ante una pregunta que se le dirigiera; en modo alguno nos diría si la respuesta era verdadera o falsa. Indudablemente, en la mayor parte de los casos, la reacción del acusado, preguntarle sobre el hecho que se le atribuyese, se denotaría en el platismógrafo; pero ello no tendría resultado alguno práctico porque no revelaría si el preguntado es culpable o no, ni demostraría que dijese verdad o mentira, ni siquiera si conoce o no el hecho de que se trata, pues es evidente que bastaría, en determinados individuos, para provocar la emoción, el hecho de someterlos a un interrogatorio judicial, en tanto que el delincuente habitual, el cínico, no se emocionaría, y el aparato obraría sobre él como sobre el hombre que tuviese la conciencia más tranquila.

Otra cosa sería—terminó diciéndonos el notable forense—si el invento de Vollmer acusase los fenómenos de la razón; pero éstos no influyen sobre la presión arterial, ni que sepamos, se ha inventado aparato alguno que los registre.

Don Buenaventura Sánchez-Cañete, el ilustre juez de Instrucción del distrito del Oeste, de Barcelona, no ha sido más optimista que el doctor Peris acerca del invento de Vollmer, tan comentado. Nuestra pregunta no se ha referido al fundamento científico del invento, sino a su aplicación en el caso de que el aparato diese el resultado que se asegura haber dado en los dos marineros criminales de Chicago.

—No creo que la confesión de los acusados pueda obtenerse de otra forma que por medio del interrogatorio, que debe ser hábil, pero no copioso. El delincuente no puede sostener la mentira, porque falla siempre en el detalle. Por verosímil que sea el relato, no siendo verdadero, dejará siempre lagunas, de las que se deducirán contradicciones. Y es sabido que el acusado que se contradice, acaba por confesar la verdad o por encerrarse en el mutismo. Y una de dos o el acusado habla, en cuyo caso acabará por decir la verdad sin necesidad de que se le saque «a máquina» o no habla y la máquina resultará inútil porque no tendrá nada que registrar.

¡Qué horrible este dolor!

Las  
Tabletas de  
**ASPIRINA**  
lo curarán.

No afectan al corazón.

BAYER

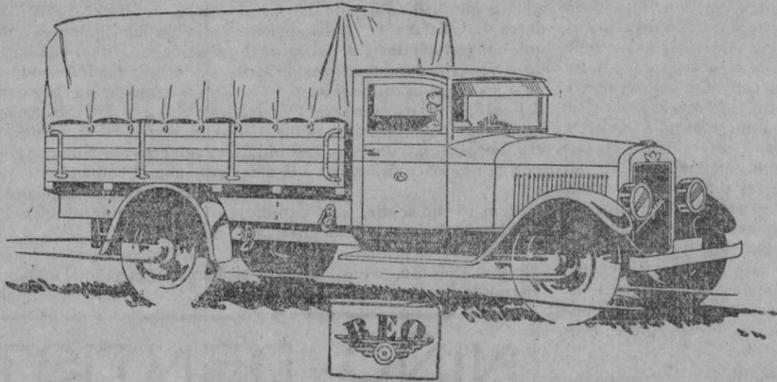
Legítimas sólo en el embalaje original «Bayer».

**REO**

Se pronuncia «RIO»

REO son las iniciales de Ramsón E. Olds, uno de los primeros fabricantes de la industria automotriz, fundador con otros hace veintisiete años, de la Reo Motor Car Company y actual presidente de la Junta directiva de dicha firma.

**CAMIONES VELOCES**



**MODELOS 1930**

Camiones rápidos para toda clase de cargas — Chasis especiales para ómnibus — Coches de turismo de calidad y belleza reconocidas

Por la experiencia de tantos años, la fábrica R. E. O. ofrece los vehículos más económicos de consumo en relación a los kilómetros recorridos. Todos los chasis R. E. O. están contruidos para un servicio de 200.000 kilómetros. Para pruebas y cuantos datos sean necesarios, diríjase a la Casa Central, en Madrid.

**HUGO KATTWINKEL**

Glorieta de San Bernardo, núm. 3

Palabra telegráfica: «Rio»

**M A D R I D**

GRAN STOCK DE PIEZAS DE RECAMBIO PARA TODOS LOS MODELOS

ULTIMA HORA

(POR TELEFONO)

MADRID, 2'30 TARDE

La lotería

En el sorteo celebrado hoy han sido agraciados con los premios mayores los números y poblaciones siguientes:

- Primero, 26.874, Segovia e Irún. Segundo, 35.095, Salamanca. Tercero, 16.806, Madrid y Ceuta. Cuarto, 20.631, Castellón, Alicante, San Felix de Llobregat y Palencia. Premiadados con 1.500. 13.313 23.330 8.943 14.128 29.038 7.570 17.833 23.749 34.345 31.972 17.672 6.908 1.449 39.505 38.014

El comandante Burguete aceptó ser puesto en libertad, cuando supo que los indígenas de una cabila enemiga, proyectaban un ataque para apoderarse de él. Un relato del general Burguete

Esta mañana estuvo en Palacio el general Burguete para cumplimentar al príncipe de Asturias.

A la salida, manifestó a los periodistas que Su Alteza Real se interesó por el vuelo de su hijo el comandante Burguete y del capitán Núñez, prisioneros con el mecánico que les acompañaba, de los indígenas de Cabo Bojador.

En la vista del interés que el Príncipe tenía por conocer noticias del estado en que se encuentran las negociaciones para rescatar a los aviadores, le di cuenta hasta de las recibidas esta mañana.

Según esas referencias—prosiguió el general Burguete—los aviadores volaban bastante distanciados cuando sobrevino la avería en el motor del aparato de mi hijo que le obligó a aterrizar, afortunadamente en una cabila amiga, cuyos indígenas, en lo posible le colmaron de atenciones. Como el capitán Núñez se diera cuenta de aquel anormal aterrizaje, se apresuró a tomar tierra también, pero lo hizo con el mecánico, en una cabila enemiga.

Los habitantes de la cabila que recogieron al comandante Burguete, intentaron inmediatamente llevar a este jefe a la base de Cabo Juby, pero este jefe de aviación se resistió a ser puesto en libertad, mientras no fueran libertados también los otros aviadores.

Transcurrieron así varios días y las negociaciones para rescatar al capitán Núñez y a su mecánico se retrasaban como lógica consecuencia de las dificultades que había que vencer para comunicarse debidamente con los indígenas que les tienen en su poder.

Los cabileños amigos, demostrando una vez más sus excelentes relaciones con las autoridades militares españolas, participaron al comandante Burguete que su persona corría riesgo, pues hasta ellos había llegado noticia de que los indígenas que tienen prisioneros a Núñez y al mecánico pretendían atacar la cabila amiga para apoderarse de aquél, a cuyo efecto se aproximaban contingentes armados.

Ante estos argumentos y con el fin de no agravar la situación, pues su continuidad en la cabila motivaba la taquilla de la Administración.

El billete completo fué expendido en la taquilla de la Administración. A la hora de cerrar esta edición, no tenemos noticia alguna de las personas agraciadas con este sorteo perezoso que Segovia ha dado a la timba nacional.

AL CERRAR

La causa por falsificación de timbres y billetes

Alicante.—Continúa celebrándose la causa seguida en esta Audiencia por falsificación de timbres del Estado y billetes del Banco de España.

Hoy declararon los procesados José María Miralles y Francisco Javier Montero, que no añadieron ningún dato de interés al sumario.

El subsecretario de Justicia en Barcelona

Barcelona.—Procedente de Madrid llegó el subsecretario del ministerio de Gracia y Justicia, señor Taboada, quien fué recibido en la estación por el presidente de la Audiencia, los magistrados y los jueces de esta ciudad.

La industria de la pintura

Barcelona.—En el Ayuntamiento, y bajo la presidencia del conde de Güell se ha celebrado la sesión de apertura del primer Congreso Nacional de la Industria de la pintura, pronunciándose en el acto diversos discursos.

Atropellado y muerto por un tranvía

Madrid.—En la calle de Serrano fué atropellado esta mañana por un tranvía don José Avellón, quien fué trasladado a la Casa de Socorro, falleciendo momentos después.

El sultán de Marruecos a Francia

En la Dirección de Colonias y Marruecos facilitaron esta mañana una nota diciendo que ha pasado por Tánger, a bordo de un buque, con dirección a Francia, el sultán de Marruecos. El viaje es de riguroso incógnito.

ría algún encuentro entre amigos y enemigos de España, decidió ser puesto en libertad, a cuyo fin fué trasladado a bordo del cañonero «Canalejas» que, como ya se ha dicho, espera los resultados de las gestiones de rescate en aquellas proximidades.

Terminó diciendo el general Burguete que el príncipe de Asturias se mostró muy satisfecho por la conducta observada por su hijo.

Se cree que, aunque los indígenas han entregado al comandante Burguete sin condición alguna, ni exigir rescate, las autoridades les gratificarán por la edificante adhesión que han demostrado tener a España.

Una nota del ministro de Hacienda

Esta mañana se ha facilitado una nota en el ministerio de Hacienda, en la que se dice que, según los datos telegráficos recibidos, la recaudación hecha durante el mes de Mayo último se eleva a 330.566.975 pesetas, cantidad total que ofrece un aumento en lo recaudado con relación al mismo mes de 1929, de 22.487.485 pesetas.

Las huelgas en Bilbao

Bilbao.—Continúan celebrándose reuniones en el Gobierno civil con los obreros tranviarios para evitar ir a la huelga. La impresión sobre el resultado de estas negociaciones son pesimistas.

La huelga de albañiles continúa sin resolverse.

Después del triunfo del Athletic

Barcelona.—En la Casa Ayuntamiento del Pueblo Español, de la Exposición, se ha celebrado un banquete organizado por la Federación Española de Fútbol, en honor del equipo Athletic, de Bilbao, que ayer derrotó en el estadio al Real Madrid, en cuyo partido se ventilaba el campeonato de España.

Ofreció el banquete el presidente de la Federación, conde de Someruelos y contestó Castellanos, por el Athletic.

Al homenaje no han asistido los equipiers del Real Madrid, ni sus representantes.

El viaje del Rey a Zaragoza

Zaragoza.—Procedente de Zaragoza ha llegado el general Franco, director de la Academia General Militar.

Ha manifestado a los periodistas que el Monarca, el presidente del Consejo y el conde de Maceda, llegarán en el tren Real en la madrugada del día 5, no entrando en la capital hasta las primeras horas de la mañana. Marcharán seguidamente al Pilar, y luego asistirán a la Jura de la Bandera por los alumnos de la Academia general, visitando después las dependencias.

Por la tarde se celebrará en honor de S. M. un banquete, al que asistirán las autoridades y comisiones de los Cuerpos de la guarnición. En el rápido, don Alfonso, el general Berenguer y el conde de Maceda, regresarán a la Corte.

LA EDICION

MADRID, 4'30 TARDE

Las plantillas de Fomento

Esta mañana han sido entregados al ministro de Fomento, señor Matos, los proyectos de plantillas de su departamento.

En estos proyectos se observa que no se alteran las cifras del actual presupuesto, aunque se proponen mejoras para todos los funcionarios.

El ministro llevará las plantillas a uno de los próximos Consejos.

El ministro de Economía a Lieja

En el expreso de Francia ha marchado a Lieja el ministro de Economía, señor Wais, quien fué despedido en la estación por los directores generales y alto personal del Ministerio.

Regreso del inspector de Aviación

Ha regresado de su viaje de inspección por las zonas de Marruecos y Canarias el general Balmes, que ha permanecido varios días visitando los servicios de Aviación.

Pequeños incidentes en la Facultad de Medicina

El ministro de la Gobernación, al recibir esta mañana a los periodistas, les dijo que se había solucionado la huelga de tranviarios de Bilbao, por haber cedido los obreros en sus pretensiones.

Manifestó también el general Marzo que carecía de noticias del señor Berenguer, por haber marchado de excursión a Lérida.

—He sabido—añadió el ministro—que esta mañana los estudiantes produjeron algunos pequeños alborotos en la Facultad de Medicina, con motivo del comienzo de los exámenes.

El decano de la Facultad, tan pronto como se enteró de esos alborotos, se acercó a los estudiantes a los que dirigió una exhortación invitándoles a que entrasen en las clases. Así lo hicieron los estudiantes y de esta forma quedó restablecida la calma.

La jura de la bandera de los nuevos reclutas

Se ha señalado el próximo domingo para el acto de la jura de la bandera por los reclutas últimamente incorporados al Ejército.

Se tiene el propósito de que este año revista la mayor solemnidad dicha jura, a la que asistirán los Reyes y el Gobierno en pleno.

El acto tendrá lugar en el Paseo de Rosales.

Regreso del ministro de Trabajo

Ha regresado de Barcelona el ministro de Trabajo, señor Sagro y Ros de Olano, quien se dirigió al Ministerio, despachando con el subsecretario y los directores generales.

MENCHETA.

SUETOS

Don Ruperto Martín Larios, viajante de la renombrada Casa VERMOUTH MARTINI & ROSSI, que se hospeda en el Hotel Comercio hasta el día 8 del actual, comprará todas las monedas de ORO ESPAÑOL, de cinco y diez pesetas, que le sean presentadas; las cuales van destinadas al GRAN CONCURSO de regalos en los botellines de los productos que elabora dicha Casa.

Enlace matrimonial

Ayer, en la iglesia de San Miguel, contrajeron matrimonio el laborioso tipógrafo de nuestros talleres Vicente Santos Martín y la simpática joven de esta localidad Lucía Ramos Sánchez, habiendo sido padrinos don Frutos Ramos y doña Irene González, tíos de la novia.

A los numerosos invitados se les obsequió con un espléndido almuerzo.

Deseamos al nuevo matrimonio una interminable luna de miel.

Misa de privilegio

Mañana, a las ocho y media, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, se celebrará la misa de privilegio por el alma del señor don Buenaventura Servate Méndez (que en paz descanse).

La familia agradecerá a sus amistades la asistencia a este piadoso acto.

CALLOS

Usando sólo tres días el patentado UNGUENTO MAGICO, desaparecen totalmente CALLOS y DUREZAS, OJOS DE GALLO y JUANETES. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigir UNGUENTO MAGICO. Farmacias y droguerías 1,60 pesetas. Por correo, 2 id. FARMACIA PUERTO, PLAZA SAN ILDEPONSO, 5, Madrid.

Las consultas en la Casa de Socorro

Las consultas gratuitas implantadas en la Casa de Socorro, de esta capital, son atendidas por los doctores que a continuación se expresan, con la especialidad concerniente a cada uno de ellos, días y horas en que las afectan:

Don Francisco de la Villa, cirugía general, los lunes y viernes, de doce a una.

Don Rafael Santos Temiño (garganta, nariz y oídos, cirugía especial, matriz, embarazo y niños), los miércoles y viernes, de nueve a once de la mañana.

Don Eutiquiano Rebollar (medicina interna), los sábados, de nueve a once de la mañana.

SEGOVIA METEOROLOGICA

Observaciones registradas en la Estación meteorológica oficial (Instituto)

Table with 2 columns: Observation type and Value. EN LA TARDE DE AYER: Presión atmosférica 675.8, Dirección del viento Sur, Temperatura máxima 20.2. EN LA MAÑANA DE HOY: Presión atmosférica 678.8, Dirección del viento Oeste, Temperatura mínima (protegido) 9.0, Pronóstico del tiempo, nuboso.



EL LILLY La ideal para el aficionado Carretes, películas, placas y papeles Agfa, los mejores según profesionales y aficionados.

El pescado medio de balde a los precios nunca vistos

Mañana, martes, a las cinco de la misma, llegará un automóvil con 80 cajas de langostinos, langostas, merluza, besugos y otros pescados, que se venderán en las acreditadas pescaderías de JUAN JOSE y en la nueva de la plaza del Azoguejo de MAXIMILIANO FERNANDEZ, a los precios siguientes:

¡ COSA NUNCA VISTA !

Langostinos, superiorísimos, vivos, a 3 pesetas medio kilo; langostas, vivas, superiores, a 2,50 id., id.; merluza, superior, viva, a 1,10 id., id.; salomonetes, pero vivos, a 1,25 id., id.; besugos, a 0,80 id., id.; besugos pequeños, a 0,60 id., id.; cigalas, a 1 peseta id., id.; sardinas, buenas, a 0,50 idem, idem.

Como verá el público, esto es un derroche; jamás se han visto estos precios de pescado.

Con que ya sabéis, mañana, martes, aprovecharse de la ocasión de comer langostinos, langostas y merluza.

Y no confundirse, que este pescado fresco no se vende más que exclusivamente en las dos pescaderías: en la de JUAN JOSE y en la nueva de la plaza del Azoguejo de MAXIMILIANO FERNANDEZ, que es donde más barato se vende y más fresco.

BALNEARIO ALCEDA-ONTANEDA

DE POSITIVO RESULTADO EN LA CURACION DE ENFERMEDADES DE PIEL, VIAS RESPIRATORIAS, MATRIZ Y ARTRITISMO Importantes reformas en ambos Establecimientos GRAN HOTEL ONTANEDA. TODO CONFORT

Se arrienda un cuartel titulado «Los Canchos», término de Rascafría, para 650 cabezas lanaras, 140 cabras y algunas yeguas. Para tratar, Bravo Murillo, 96, farmacia, don Z. Martín (Madrid).

Aviso Se venden los enseres del «Bar Abanico».

Advertisement for L. DUBOSC OPTICO, featuring an illustration of a person's face and text about optical services.

Se vende una vaca de leche, holandesa, parida de seis días, dando doce azumbres de leche. Para tratar, con su dueño, Rafael Casado, en Encinillas.

Vendo carro de yugo. Para tratar, con Francisco Callejo, en Valseca.

Se arriendan los pastos del cuartel del «Curra», jurisdicción de Revenga, para 700 cabezas lanaras, desde el 15 al 20 de Junio, al 20 de Julio o hasta los Santos. Para tratar, con Lucas Agudo, en Valseca.

Advertisement for La Segoviana, Casa de Viajeros, with contact information for Jose Gomez.

Se vende alfalfa seca, empacada, 17 pesetas 100 kilos. En Piña (Palencia), Hilario Sobrino.

Se necesita un oficial de carretera. Para tratar, dirigirse a don Angel Fernández, en Valverde.

Se arriendan los pastos del monte, rastrojera y prados, del término de Quintanar. Para tratar, con el presidente de la Sociedad de Labradores, en Cabañas de Polendos.

Transporte de mercancías Manuel Arribas Sanz ofrece al público el servicio de transportes de mercancías desde Torre Val de San Pedro a Madrid y viceversa, los lunes, miércoles y viernes de todas las semanas.

Avisos en Segovia: Parador del Norte

BALNEARIOS DE CALDAS DE BESAYA :: SANTANDER

Reumatismo :: Artritis :: Ciática :: Catarros y Cardiopatías Gran hotel reformado recientemente. Todo confort. A 70 metros de f. c. del Norte

ADRIAN PIERA.-MADERAS SANTA ENGRACIA, 125.--MADRID

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO Capital. 80.000.000 de pesetas Reservas. 31.453.788,43 de

QUE REPRESENTA EL 103,37 POR 100 DEL CAPITAL DESEMBOLOADO CAJA DE AHORROS

Admite imposiciones hasta 10.000 pesetas con reintegro a la vista al interés del 4 por 100 anual, liquidándose dicho interés en 80 de Junio y 31 de Diciembre de cada año, con lo cual resulta un interés compuesto del 4,04 por 100 anual.

Las libretas pueden ser abiertas a nombre de uno o varios titulares, indistintamente, aunque sean menores de edad, y ello no representa para los imponentes gasto alguno.

Para acumular los intereses no es necesario que el titular o titulares presenten al Banco su libreta, pues sin este requisito se hace la acumulación de intereses al capital.

Además de estas cuentas también abre otras con intereses según clase y tiempo. HORAS DE DESPACHO: DE NUEVE A UNA Oficinas en Segovia: Plaza Mayor, 117.—(Edificio de su propiedad) En Cuéllar: Plaza de San Francisco.

NUEVA FABRICA DE BALDOSIN HIDRAULICO DE NICOMEDES DE DIEGO (Cantalejo)

Se fabrica toda clase de ladrillos de cemento, bloques y demás material de construcción Movida por electricidad. Precios económicos

verdad... Conoce usted a «Lolo»? El «Lolo» es un conocido falsificador.

En tal se le tiene al menos, puesto que toda su vida ha estado metido en procesos por falsificación de moneda en metálico y en billetes. En los falsificadores, es considerado como el más competente. Sin embargo, nunca, nunca, ha llegado a confesarse como tal falsificador.

¿Ve usted?, en éste ensayaría yo el aparato de Vollmer, aunque sólo a título de curiosidad. ¡A ver qué señalaba la maquina cuando hablaba el «Lolo». Estoy seguro que como oyese llover, y le aseguro que si el aparato diese resultado en el «Lolo», creería en el invento de Vollmer con toda mi fe.

Como se ve, la encuesta acerca de la eficacia del aparato investigador de la verdad, no puede ser más adversa al invento. De ello debemos felicitarnos. Hay que desear que la inventiva humana no prospere por ese camino; pues si en el terreno judicial podría llegar a causar estragos, asusta pensar en las catástrofes que ocasionaría, en otros órdenes de la vida, el hecho de que no se dejase un refugio a la mentira.

Al fin y al cabo, la verdad es algo limitado y estrecho que no da lugar a la fantasía, tan humana. Y, como ha dicho un joven escritor—Torres Trujillo en su libro «Elogio de la mentira»—«La verdad es la cadena que nos aprisiona; la mentira, las alas esquivadas de la libertad».

ANTONIO PUCH.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

A las dos y media de la tarde de ayer ocurrió en la carretera de San Ildefonso, y sitio inmediato al garage de los señores Díez, García y San Prados, un percance automovilístico, que, por fortuna, no revistió importancia, a consecuencia del cual resultó herido el conductor del coche, que fué curado en la Casa de Socorro de algunas erosiones producidas con los cristales del vehículo.

El premio «gordo» del sorteo de hoy, ha correspondido a Segovia e Irún

Madrid, 2 (11 m.).—En estos momentos acaba de salir el número 26.874 del sorteo de la Lotería Nacional correspondiente al día de hoy, premiado con 100.000 pesetas. Ha correspondido a Segovia e Irún.

MENCHETA

Inmediatamente de recibir el anterior telefonema, nos trasladamos a la Administración de loterías establecida en la calle de Juan Bravo, número 72, que regenta don Victoriano González Olmos.

Dicho señor nos ha manifestado que de los diez décimos que ha vendido del número 26.874, cree que la mayoría se encuentra en poder de vecinos de la provincia, ignorando por tanto el nombre de los afortunados poseedores.

El billete completo fué expendido en la taquilla de la Administración.

A la hora de cerrar esta edición, no tenemos noticia alguna de las personas agraciadas con este sorteo perezoso que Segovia ha dado a la timba nacional.

NOTAS DE HACIENDA

Señalamiento de pagos

El ilustrísimo señor delegado de Hacienda se ha servido señalar el día de mañana para hacer efectivos los libramientos siguientes:

- A don J. Hernanz, 22.829,89 pesetas. A don A. Baeza, 161,67. A don B. Santos, 805,20. A don F. Sastre, 1.500. A don J. Vidal, 14.595,43.

ALMACÉN DE PESCADOS DE JUAN JOSÉ GARCIA

Con el fin de que nadie pueda ser sorprendido ni engañado y que al propio tiempo conozca al día los pescados que se reciben en Segovia, he creído oportuno publicar diariamente los precios de los mismos en los periódicos de esta capital.

Table with 2 columns: Fish type and Price. Ho aquí los precios: Merluza 1,25 y 1,40, Besugos 1,75, Langostinos 0,80, Sardinas 0,70, Cigalas 1,00, Besugos pequeños 0,50, Langostinos 0,90 y 1,00, Langostinos 3,50, Langostinos 3,00, Besugos 2,00, Pescadillas 0,90 y 1,00, Besugos 1,00, Besugos 2,00. La pescadería de JUAN JOSÉ, la mejor en su clase en Segovia. Teléfono número 98

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## TERMAS PALLARES

ALHAMA DE ARAGON (A 400 KILOMETROS DE BARCELONA Y 200 DE MADRID)

Sin rival en el mundo contra el reuma, artrismo y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes direc-

tos al arrendatario en el establecimiento, balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

### El ministro de Economía a Lieja

Madrid, 2.—Ayer salió el ministro de Economía para Lieja, a fin de inaugurar el pabellón español de la Exposición que se celebra en dicha ciudad. El señor Wais tiene el propósito de detenerse uno o dos días en París, para celebrar conferencias en relación con el problema de los vinos y otros que afectan a la economía nacional.

### Ecós de la provincia

#### Honrubia de la Cuesta

##### Primera comunión

El día de la Ascensión se acercaron por primera vez a la sagrada mesa para recibir el Pan de los Angeles y vestidos con sus mejores galas, los niños Lucinio Miguel, Perfecto Velasco, Rufino Guijarro, Rufino Rubio, Emiliano Guijarro, Francisco García y José Luis Cuadrado, y las niñas María del Cura, Trinidad Ayuso, Petra Rubio, Asunción Posadas y Marcelina de Castro.

En el mismo acto, el señor cura ecónomo de ésta, don Basilio Pedraza, pronunció, con la elocuencia en él acostumbrada, una sencilla plática a los niños acerca del acto que iban a celebrar.

Durante la comunión los mismos niños y niñas entonaron, magistralmente, cánticos alusivos al acto.

##### Viajes

#### Han llegado:

De la Corte, el sargento de la Guardia civil de este puesto don Julián Diosdado, acompañado de su bella esposa doña María Sánchez, su hijito Julián y hermano Clemente Sánchez.

—Doña Mercedes Guijarro, esposa de don Ciriaco Velasco, acompañada de sus hijos Victoria y Perfecto y lindo nieto Félix.

—Doña Francisca Martín, con su linda sobrina Jovita.

—Y las encantadoras señoritas María Antón y Joaquina Hernando.

—De Valladolid, doña Veneranda Esteban, hermana del guardia civil de este puesto don Regino y su linda nena Guadalupe.

Sean bienvenidos.

CORRESPONSAL

30-5-930.

#### Lastras del Pozo

##### Primera comunión

Convenientemente preparadas por los señores cura encargado de esta parroquia y maestro nacional, el día 29 del mes actual recibieron por primera vez el Pan Eucarístico las niñas Rosario de Mercado Jorge y

Asunción Martín de Andrés, hijas, respectivamente, de nuestros buenos amigos don Filemón y don Marcelino.

Antes de celebrar el santo sacrificio de la misa, y en el momento de administrar el Santo Sacramento de la Comunión, el mencionado sacerdote don Mariano Perlado, párroco de Monterrubio, pronunció sentidas y elocuentes, a la vez que emocionantes pláticas, encaminadas a demostrar la sublimidad e importancia del acto, exhortando a las niñas a la perpetuidad de la gracia alcanzada.

Reciban, tanto las niñas como sus respectivos padres y familias en general, nuestra enhorabuena.

CORRESPONSAL

30-5-930.

#### Anaya

##### Primera comunión

El día de la Ascensión acogió esta iglesia parroquial a varios niños en una gran fiesta solemne.

Esta fiesta, promovida por nuestro querido sacerdote, don Ramón Her-

nanz, sintióse grandemente conmovido al distribuir el Pan divino, que, como dijo, hará crecer a estos ángeles de la tierra en virtudes religiosas y ciudadanas.

Los niños lo esperaban con impaciencia porque ya se dan cuenta de los grandes bienes que proporciona la Santa comunión.

Recibieron a Jesús Sacramentado los siguientes niños y niñas: Florentina Martín, Rosa Ayuso, Carmen Loseño, Rosalía Lázaro y Consolación Anaya; Mariano y Abilio Salinero, Prudenciano Anaya, Jesús Manso y Aurelio Gómez.

Aistió el pueblo en masa, dando pruebas de su fervor religioso.

CORRESPONSAL

1-6-930.

#### Anuncio

Desde 1.º de Julio próximo, se arriendan los 'pastos del coto «Redonda Vieja», de Marazoleja. Para tratar, con el guarda del mismo en dicho pueblo de Marazoleja.

#### Venta

de una vaca suiza, cumplida para el segundo parto. Para tratar, con Pedro Postigo, en Valverde del Majano.

### Gran balneario de Medina del Campo

Temporada oficial de 1.º de Junio a 30 de Septiembre

Verdadero sanatorio para la escrófula, según declaración del Real Consejo de Sanidad («Gaceta de Madrid» del 5 de Marzo de 1893). Maravilloso resultado en las afecciones de índole escrófulosa, procesos tuberculosos locales, raquitismo; enfermedades por retardo de la nutrición, anemias, trastornos consecutivos al período del desarrollo y edad crítica en la mujer, etc. Gran hotel con todo confort moderno, excelente cocina a cargo de reputados cocineros, restaurant, mesas particulares de primera, comedor de segunda, hospedería al alcance de todas las fortunas. Cómodos automóviles a todos los trenes desde la estación de Medina del Campo. Existen también numerosos alojamientos en los alrededores del Balneario, muy económicos y confortables.

### J. CAMPOS

Unico médico ortopédico de Madrid

AUGUSTO FIGUEROA, 8

Teléfono, 14.581.—Apartado en Correos, número 303

#### Tratamientos y curaciones sin operar

**ORTOPEDIA.**—Hernias, mal de Poot, escoliosis, coxalgia, parálisis infantil, pies planos, juanetes, deformidades en general, corrección y colocación de narices y orejas, vientres voluminosos, descensos de la matriz, sordera, piernas y brazos artificiales. **COSMÉTICA.**—Caída del pelo, arrugas, manchas y cicatrices de la cara, destrucción de las canas y modificación en el color del cabello, curación del Oena (mal olor del aliento), destrucción del vello, etcétera, etcétera.

#### Consultas por correo

En SEGOVIA, el 26 del actual, de once a una, HOTEL PARIS FORNOS (desde el año 1912)

—: Almorranas, varices y reuma —:

Curaciones notables sin ningún peligro por los métodos ALEMÁN y AMERICANO (inyecciones)

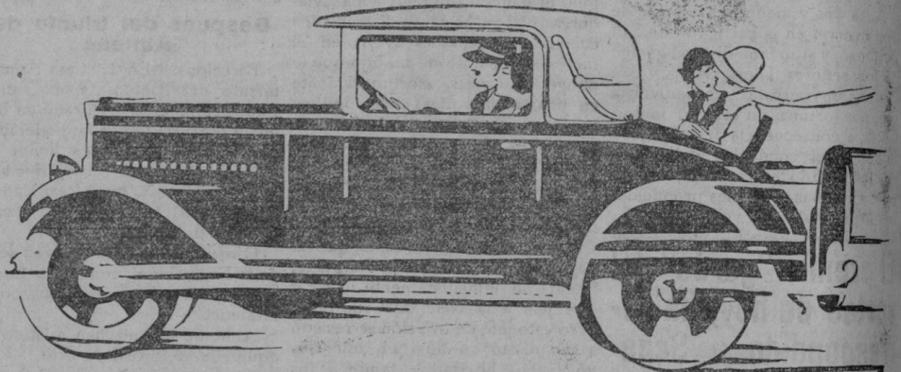
TRATAMIENTO COMPLETO, 50 PESETAS

Consulta moderna

Madrid: Churruga, 25, de cuatro a cinco

la calidad en la serie de la experiencia Peugeot

NO COMPRE NINGUN OTRO COCHE SIN HABER PROBADO UN 201



S. A. E. de Automóviles Peugeot

Pl y Margall, 16.-MADRID TEL:19070

Agente para Segovia

F. ROMAN LOPEZ

Oficial de carretera, se necesita. Para informes, Luis de Pedro, en Aragonés.

### LA HERNIA

y sus peligros radicalmente suprimidos por los aparatos y el método del reputado ortopédico de París A. G. RAYMOND

Aplicados a numerosos desesperados los aparatos A. G. RAYMOND, realzan cada día prodigios y procuran a los que los han adoptado fuerza y salud y según manifestaciones de los mismos herniados la desaparición definitiva de la hernia.

A los numerosos testimonios de satisfacción que han podido leerse en la Prensa y que enaltecen los efectos benéficos del método A. G. RAYMOND, añadimos los que siguen:

«Palomares, 19 de Mayo de 1930. Señor don A. G. Raymond, Barcelona: Vengo, por la presente, a darle mis más expresivas gracias por haberme curado de una HERNIA escrotal que mucho me ha molestado durante quince años. En razón de mi edad avanzada, pues tengo setenta y seis años, encuentro esto maravilloso y no faltará de decir a los herniados que conozco el resultado que he conseguido. Ya sabe puede disponer en lo que guste de su atento afectísimo servidor, Pedro García, en PALOMARES (Alba de Tormes), provincia de Salamanca.»

«Esparragosa de la Serena, 14 de Marzo de 1930. Señor don A. G. Raymond, Barcelona: Es una gran satisfacción para mí manifestarle que estoy completamente curado de la hernia escrotal que tanto me ha hecho padecer durante veinte años. Tengo sesenta y cinco años y durante los once meses que he llevado los aparatos del método A. G. RAYMOND no me han molestado en nada para desempeñar mis ocupaciones.

Le quedo por esto muy agradecido y le autoriza a publicar la presente su atento seguro servidor, Eduardo Nogales, ESPARRAGOSA DE LA SERENA (provincia de Badajoz).

**HERNIADOS** Si por desdicha la desgracia entra en vuestro hogar tenéis la culpa, si estáis cansados de llevar aparatos sin resultado ninguno tener presente que el método A. G. RAYMOND ha dado resultados sorprendentes donde todos los otros medios habían fracasado.

No vaciléis más y antes que sea demasiado tarde, visitad con toda confianza al eminente ortopédico en

SEGOVIA, martes, 3 de Junio, HOTEL COMERCIO EUROPEO.

#### VINOS QUE SE VUELVEN

o están expuestos a sufrir alguna alteración de las que hacen disminuir el valor de estos caldos, se corrigen con el

### VINICONSERVADOR

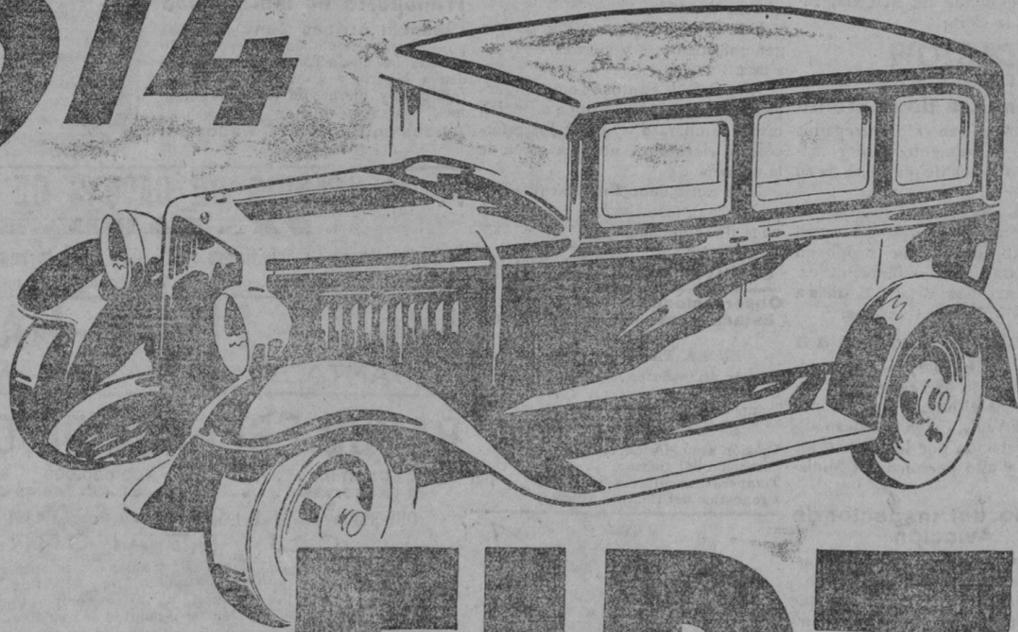
producto enológico preparado con materias químicamente y en proporciones exactas a las que tolera la ley. Este producto es inofensivo. Se aplica después de hecho el vino, para corregir o prevenir cualquier alteración en la proporción de un kilo por cada 250 arrobas de 16 litros.

#### PRECIOS

14 PESETAS EL KILO 7,50 EL MEDIO KILO

Prospectos y pedidos a la Administración de LA INFORMACIÓN AGRICOLA Barquillo, 21.-MADRID Apartado número 9

# 514



# FIAT

Representación para Segovia y su provincia

## —: E. DE SOUSA —:

Nuevo garage

ROBLE, NUMERO 20

RAPIDO

10 HP.

ECONOMICO

EXPOSICION

Garage España: Victoria, 1

ELEGANTE